

مركز خدمة الوالدين

MANNHEIM²

الأسئلة المتداولة (FAQ) حول موضوع
نظام التسجيل لرعاية الأطفال (MEKI)

الأسئلة المتداولة (FAQ) حول موضوع نظام التسجيل لرعاية الأطفال (MEKI)

1. أين يمكنني الحصول على معلومات مهنية حول الأسئلة المتعلقة برعاية الأطفال؟

يرجى الاتصال هاتفياً أو عبر البريد الإلكتروني بموظفي مركز خدمة الوالدين في Stadt Mannheim:

Q 5, 22

68161 Mannheim

Tel.: 0621 293-3888

Fax: 0621 293-473859

E-Mail: 56.servicestelle.eltern@mannheim.de

2. ما هو نظام التسجيل لرعاية الأطفال (MEKI)؟

عن طريق نظام التسجيل لرعاية الأطفال (MeKi) تقوم Stadt Mannheim مركزياً بتجميع طلبات رعاية الأطفال لجميع الآباء في مانهايم فيما يتعلق بالأطفال في دور الحضانة ورياض الأطفال والرعاية النهارية للأطفال ومراكز الرعاية بعد المدرسة والمدرسة الابتدائية الموثوق بها. ملفات الحجز في MeKi هي معلومات مهمة للمدينة، كي تستطيع بشكل واقعي تقدير عرض الرعاية المتاح ومواصلة تطويره. لذلك من المهم أن يقوم جميع الآباء بتسجيل رغبات الرعاية الخاصة بهم عبر نظام التسجيل (MeKi). يمكن إجراء الحجز إما أونلاين عبر الإنترنت أو في شكل ورقي. في حالة استخدام النموذج الورقي، ننصح بإرساله مباشرة إلى مركز خدمة الوالدين. بموجب المادة 3 الفقرة 2 من قانون مؤسسات رعاية الأطفال يتم الحجز من خلال الوالدين أو وصي قانوني.

3. هل يجب علي في جميع الأحوال إجراء حجز عبر نظام التسجيل لرعاية الأطفال؟

نعم. كل حجز، سواء كان في مؤسسة تابعة للمدينة، أو في مؤسسة تابعة لمقدم خدمة مستقل أو غير ذلك من أنواع المؤسسات، أو كان بغرض الرعاية النهارية للأطفال، في كل هذه الحالات يجب التسجيل أولاً في نظام التسجيل (MeKi).

يرجى ملاحظة أن التسجيل في الرعاية خارج أوقات الذروة في المدارس الابتدائية التي تعمل طوال اليوم لا يتم عبر MeKi. يرجى الاتصال بالإدارة التعليمية مباشرة. يمكن هنا العثور على مزيد من المعلومات حول الرعاية خارج أوقات الذروة في المدارس التي تعمل طوال اليوم:

<https://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/die-ersten-schuljahre/betreuungsangebote-an-schulen/randzeitenbetreuung-an-ganztagsgrundschulen>

4. كيف أقوم بالتسجيل؟

يرجى ملء "نموذج القبول في نظام التسجيل لرعاية الأطفال (MEKI)". يمكنك القيام بذلك أونلاين عبر الموقع www.mannheim.de أو تعبئة نموذج الحجز الورقي. يمكنك تنزيل نموذج الحجز في شكل ورقي من الموقع www.mannheim.de، وهو متوفر كذلك في دور الحضانة ورياض الأطفال ومكتب خدمة الرعاية النهارية للأطفال، وفي المؤسسات الخاصة برعاية أطفال المدارس، وفي مركز خدمة الوالدين (MeKi) ولدى مكاتب خدمة المواطنين.

5. ما هي العروض التي يمكنني حجزها لطفلي؟

يمكنك الحجز لطفلك في دور الحضانة ورياض الأطفال والرعاية النهارية للأطفال ونوادي ما بعد المدرسة والمدارس الابتدائية الموثوقة (VGS) ذات أوقات الرعاية المختلفة. يرجى ملاحظة أن التسجيل في الرعاية خارج أوقات الذروة في المدارس الابتدائية التي تعمل طوال اليوم لا يتم عبر MeKi.

6. ما الذي يجب أن أذكره؟

بجانب ذكر المؤسسة المرغوبة/ عرض الرعاية المرغوب ومدة الرعاية، نحتاج منك إلى معلومات حول حجم نشاطك المهني (يجب تقديم إثبات بذلك) وما إذا كنت أنت العائل الوحيد للطفل. بالإضافة إلى ذلك يرجى أن تذكر ما إذا كان أحد أشقاء الطفل يتلقى بالفعل الرعاية في المؤسسة نفسها، أو إذا كنت تبحث عن مكان لرعاية الطفل الثاني في نفس الوقت. يرجى أيضاً الإبلاغ عما إذا كان طفلك يذهب بالفعل إلى حضانة في دار لرعاية الأطفال، وذلك إذا كنت ترغب في نقل هذا الطفل إلى الحضانة الموجودة في دار الأطفال هذه. كما نرجو منك أيضاً أن تذكر ما إذا كان طفلك لم يذهب بعد لرياض الأطفال، وأنه سوف يذهب في سنة الرعاية التالية إلى التعليم الإلزامي. هذه المعلومات مهمة لتخصيص الأماكن.

عند تحديد تاريخ القبول المطلوب يرجى ملاحظة أن يكون الموعد هو أقرب بداية ممكنة للتأقلم في المؤسسة. يرجى أيضاً ملاحظة أنه لا يمكن قبول الأطفال في رياض الأطفال إلا بداية من سن 3 سنوات. الأطفال دون سن 3 سنوات يتم رعايتهم في دور الحضانة أو الرعاية النهارية للأطفال.

كما نرجو منك أيضاً ملاحظة أنه بالنسبة للطفل الذي بلغ سن التعليم الإلزامي بالفعل بحلول تاريخ القبول المطلوب، يجب عليك تقديم إشعار تأجيل، وذلك كي يظل الطفل مسجلاً في رعاية رياض الأطفال.

إذا لم تكن مسجلاً بعد في مانهايم، فيجب عليك تقديم إثبات على انتقالك إلى مانهايم (على سبيل المثال نسخة من عقد الإيجار أو عقد الشراء)، بحيث يمكن قبول حجزك في نظام التسجيل لرعاية الأطفال. انظر أيضاً النقطة 23.

الوالدان ملزمان دون تأخير بإخطار مركز خدمة أولياء الأمور بأي تغييرات في المعلومات المقدمة. بصفة خاصة البيانات التي يجب تقديم إثباتات بها، يكون الإبلاغ عنها إلزامياً، وذلك لأنها مهمة لتخصيص الأماكن.

7. كم عدد المؤسسات التي يمكنني الحجز لطفلي لديها؟

لديك إمكانية تحديد خمس مؤسسات حسب اختيارك. يرجى إدخال أسماء المؤسسات/ عروض الرعاية حسب ترتيب¹ أفضليتها بالنسبة لك. نوصي باستخدام إمكانية اختيار خمس مؤسسات حسب الرغبة. كلما زاد عدد المؤسسات المذكورة في قائمة الرغبات، زادت فرص الحصول على مكان قريباً.

يمكن العثور على جميع المؤسسات عند البحث في باحث مراكز الرعاية النهارية للأطفال في Stadt Mannheim:

<https://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/vormerkungen-fuer-die-betreuung-von-kindern>.

يرجى ملاحظة أن رعاية ما بعد المدرسة ومجموعات المدارس الابتدائية الموثوقة، والتي تقع مباشرة في مباني المدرسة، لا يمكن استخدامها إلا للأطفال الذين هم تلاميذ بالفعل في هذه المدارس الابتدائية.

يمكنك هنا العثور على المدرسة الابتدائية المسؤولة عن طفلك:

<https://www.gis-mannheim.de/mannheim/index.php?service=gfinder>

8. في أي وقت يمكنني الحجز لطفلي؟

الآباء الذين يبحثون عن مكان مع بداية سنة الرعاية القادمة، ينبغي عليهم تقديم حجزهم شاملاً جميع الإثباتات الضرورية في موعد أقصاه 15 فبراير، ويتم التقديم لدى مركز خدمة الوالدين (MeKi). (تبدأ سنة الرعاية في سبتمبر من كل عام).

يمكن أيضاً تقديم الحجوزات خلال العام. في العادة يقوم مقدمي الخدمات بتنسيق مواعيد تخصيص الأماكن. فقط في حالة المؤسسات التي يديرها مقدمي خدمات مستقلين أو غيرهم، ينبغي عليك - كإجراء احترازي - توضيح إلى متى ينبغي أن تظل الحجوزات متاحة.

9. من أين أعرف أن مركز خدمة الوالدين (MeKi) قد قبل حجزي؟

يقوم مركز خدمة الوالدين (MeKi) بإرسال تأكيد كتابي، ربما عبر البريد الإلكتروني، لتأكيد استلام حجزك.

¹ تنويه: وفقاً للمادة 5 من الكتاب الثامن من القانون الاجتماعي، يحق لك إبداء الرغبات والاختيار من بين العروض والمؤسسات التابعة لمختلف مقدمي الخدمات. إذا وضعت في قائمة الترتيب عروضاً أو مؤسسات مختلفة تابعة للمدينة، فسوف يتم اعتبار ذلك ممارسة لحقك في إبداء الرغبات والاختيار.

10. هل تتلقى دور الحضانة المعلومات التي تفيد بأنه تم حجز مكان لطفلي؟ أو هل يجب علي أن أقدم نفسي لدى مؤسسات الرعاية؟

يتم تحويل حجوزاتك تلقائيًا من نظام التسجيل (MeKi) إلى المؤسسات أو إلى مكتب الخدمة المختص بالرعاية النهارية للأطفال. نوصي جميع الآباء بالبقاء نظرة مسبقة على المؤسسات. بهذه الطريقة يمكنهم بأنفسهم تكوين رأي خاص بهم وتقييم أفضل عرض يناسب أطفالهم.

في الرعاية النهارية للأطفال لا يمكن العثور على شخص رعاية نهارية مناسب للوالدين والطفل إلا إذا قمت بالاتفاق على موعد مع المكتب المختص بالرعاية النهارية للأطفال/ مكتب الشباب ومكتب الصحة. يمكنك هنا العثور على مزيد من المعلومات حول الرعاية النهارية للأطفال:

<https://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/kindertagespflege>

مقدمي الخدمات المستقلين أو غيرهم من مقدمي الخدمات، يحتاجون في بعض الحالات لمعلومات أكثر مما هو موجود في نموذج الحجز، وذلك كي يمكنهم قبول الطفل في مؤسساتهم. يرجى الاستفسار عن ذلك في الوقت المناسب لدى مقدم الخدمة المعني أو لدى إدارة المؤسسة.

11. تتم رعاية طفلي حاليًا في حضانة، ولكنه يحتاج إلى مكان في رياض الأطفال بداية من سن 3 سنوات. هل إعادة التسجيل مطلوبة؟

نعم، الحجز الجديد ضروري في حالة التحويل من الحضانة إلى رياض الأطفال. ينطبق هذا أيضًا على التحويل من حضانة إلى رياض الأطفال داخل نفس المؤسسة (دار الأطفال).

12. لم يبلغ طفلي بعد سن الثالثة من العمر. هل أستطيع على الرغم من ذلك الحجز للحصول على مكان رعاية بداية من سن 3 سنوات؟

نعم، هذا ممكن. إلا أنه يرجى ملاحظة أنه لا يمكنك إجراء الحجز قبل عامين على الأكثر من تاريخ القبول المطلوب.

13. طفلي سوف يُولد قريبًا، فهل أستطيع على الرغم من ذلك الحجز له؟

من حيث المبدأ نعم. لهذا الغرض يرجى ذكر تاريخ الميلاد المتوقع وفقًا لكتيب متابعة الحمل. ومع ذلك فإن الإخطار بتاريخ الميلاد الفعلي إلزامي بعد الولادة. إلا أنه يرجى ملاحظة أنه لا يمكنك إجراء الحجز قبل عامين على الأكثر من تاريخ القبول المطلوب.

14. هل يمكنني عبر نظام الحجز تغيير المؤسسة أيضاً؟

نعم. لهذا الغرض يرجى أن تذكر في الحجز الخاص بك اسم المؤسسة السابقة والمؤسسة (المؤسسات) الجديدة التي تريدها مع ذكر وقت التحويل المطلوب.

15. لدي العديد من الأطفال. هل نموذج الحجز كافٍ للتسجيل؟

لا، مطلوب حجز منفصل لكل طفل ولكل شكل من أشكال رعاية الأطفال. مع الحجز الواحد دائماً يمكن فقط تسجيل طفل واحد للحصول على شكل من أشكال الرعاية المناسبة لعمره.

16. كيف أحصل على مكان؟

نظام التسجيل (MeKi) يحصي جميع الحجزات المستلمة إلكترونياً، ويقدمها أوتوماتيكياً للمؤسسات التي اختارها الوالدان، أو يقدمها للإدارة التعليمية أو إلى مكتب خدمة الرعاية النهارية للأطفال. ثم يتم بعد ذلك استكمال المعالجة في المؤسسات المعنية أو في الإدارة التعليمية أو في مكتب خدمة الرعاية النهارية للأطفال. يرجى ملاحظة أنه يتم تخصيص الأماكن مباشرة من قبل مقدم الخدمة أو المؤسسات المعنية.

يرجى الملاحظة: مركز خدمة الوالدين ليس هو المسؤول عن تخصيص الأماكن.

17. من الذي يخصص أماكن رعاية الأطفال؟

يتم تخصيص أماكن الرعاية مباشرة إما من خلال المؤسسات التابعة لمقدم الخدمة المعني، أو من خلال الإدارة التعليمية، وقد يقوم مقدم الخدمة التابع للمدينة أو مقدم الخدمة المستقل أو التابع للكنيسة أو الشركة المشغلة، بتخصيص أماكن الرعاية.

مركز خدمة الوالدين لا يقوم بنفسه بتخصيص الأماكن!

18. كيف أعرف ما إذا كنت قد حصلت على مكان رعاية؟

تتلقى بشكل مباشر موافقة من المؤسسة أو من الإدارة التعليمية عبر البريد الإلكتروني أو البريد. لا يتم إرسال الموافقات عبر مركز خدمة الوالدين (MeKi)، بل عادةً يتم الإرسال عبر إدارات المؤسسات. مكتب خدمة الرعاية النهارية للأطفال لا يمنحك المكان إلا بتواصل مباشر معك.

19. هل هناك قائمة انتظار؟

لا توجد قائمة انتظار لأماكن الرعاية التابعة للمدينة. بدلاً من ذلك يتم جمع نقاط كل حجز وفقاً لمعايير التخصيص التي حددها مجلس البلدية، ومن ثم يتم ترتيبها طبقاً لذلك. يمكن أن يتغير هذا الترتيب ديناميكياً لكل حالة بسبب الحجوزات المضافة حديثاً. وهنا لا تلعب أوقات الانتظار أي دور. لكن يرجى مراعاة الموعد النهائي للحجز الخاص لكل سنة رعاية جديدة (انظر النقطة 8)

20. ما هي معايير التخصيص المطبقة؟

تخصيص الأماكن في مؤسسات رعاية الأطفال التابعة للمدينة وفي عروض رعاية أطفال المدارس، يتم وفق المعايير الموحدة المعتمدة من قبل لجنة مساعدة الشباب ومجلس البلدية.

- تُعطى الأولوية للأطفال الذين أثبتت مكتب الخدمة الاجتماعية أن رفاهيتهم معرضة للخطر حالياً أو مستقبلياً. هذا هو التكاليف القانوني. بالإضافة إلى ذلك تُعطى الأولوية للأطفال الذين لم يتم قبولهم في رياض الأطفال ولم يذهبوا بعد إلى أي مؤسسة، وسوف يصبحون في عام الرعاية التالي في سن التعليم الإلزامي.

كما يتم إعطاء الأولوية للأطفال الذين يستفيدون بالفعل من عرض الحضانة في المؤسسة نفسها عند وقت الانتقال إلى رياض الأطفال.

- المعايير الأخرى تراعي النشاط المهني ومدى انشغال أحد أو كلا الوالدين. الباحثون عن عمل والأشخاص الذين هم قيد التدريب يتم اعتبارهم موظفين. يحصل الوالدان العاملان على مكافأة.

يؤخذ أيضاً في الاعتبار ما إذا كان الطفل الشقيق يتلقى الرعاية بالفعل أو إذا كان يتم البحث عن مكان رعاية للطفل الشقيق في نفس الوقت.

في حالة تساوي عدد النقاط يتم إعطاء المكان للطفل الذي يتم رعاية أخيه بالفعل في نفس المؤسسة. أخيراً وليس آخراً يكون للطفل الأكبر سناً الأولوية في دور الحضانة ورياض الأطفال، وفي رعاية أطفال المدارس تكون الأولوية للأطفال الأصغر سناً.

يمكن الاطلاع على نص معايير التخصيص على:

[https://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/vormerkungen-fuer-die-betreuung-von-kindern.](https://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/vormerkungen-fuer-die-betreuung-von-kindern)

21. بسبب الاستحقاق القانوني المعمول به يكون لي الحق في مكان رعاية. لماذا لم يتم منح طفلي مكاناً في المؤسسة أو نوع الرعاية التي أريدها؟

منذ 2013/08/01 يحق للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين سنة وثلاث سنوات، وفقاً للمادة 24 الفقرة 2 من الكتاب الثامن من القانون الاجتماعي، الحصول على الدعم في مؤسسة نهائية أو في مركز للرعاية النهارية. يعتمد نطاق الرعاية اليومية على الاحتياجات الفردية.

هذا الحق القانوني غير موجه لمؤسسة بعينها. كما لا يوجد استحقاق يستلزم خلق المزيد من أماكن الرعاية في مؤسسة بعينها. لا يمكن استنباط مثل هذه المطالبة من حق الوالدين في إبداء الرغبات أو الاختيار. فهذا الحق له

حدود لا تتجاوز العرض المتاح. (اقرأ في هذا الخصوص OVG Münster بتاريخ 12-14.08.2013 B 793/13).

بداية من سن 3 سنوات من العمر ووفقاً للمادة 24 الفقرة 3 من الكتاب الثامن من القانون الاجتماعي، يتمتع الأطفال بالحق القانوني في الرعاية في مؤسسة نهائية (= KiGa). حتى هنا أيضاً لا يوجد استحقاق للرعاية في مؤسسة بعينها، كما لا يوجد استحقاق في الحصول على مكان طوال اليوم. الاستحقاق القانوني يسري على توفير مكان عادي مع ساعات عمل ممتدة (VÖ).

بالنسبة للأطفال في سن التعليم الإلزامي، تتضمن المادة 24 الفقرة 4 من الكتاب الثامن من القانون الاجتماعي، إلزاماً قانونياً موضوعياً لمقدم خدمة المساعدة الشبابية العامة، بتوفير أماكن في المؤسسات حسب الحاجة، لكنه لا يؤسس لأي استحقاق قانوني للأطفال.

مركز خدمة الوالدين يسعده أن يقدم لك الاستشارة فيما يتعلق بحجوزاتك. وهو من الناحية الواقعية ليس مسؤولاً عن بلاغات المطالبة القانونية المحتملة. في مثل هذه الحالات يرجى التوجه إلى

FB 58 Jugendamt und Gesundheitsamt
Rechtsanspruch Kita
R1, 12
68161 Mannheim
Tel. 0621/293-3739
58.8.RAS@mannheim.de

22. ماذا يحدث إذا لم أحصل على مكان في أي من المؤسسات التي ذكرتها؟

يستمر الاحتفاظ بحجوزاتك في قوائم الحجز لدى المؤسسات التي ذكرتها. تتلقى أوتوماتيكياً عرضاً من إحدى هذه المؤسسات عندما يمكن توفير مكان لطفلك هناك.
لا يجب عليك تقديم الحجز مرة أخرى لنفس الطفل ونفس نوع الرعاية. يظل حجزك موجوداً في نظام الحجز حتى يتم تخصيص مكان لطفلك.

23. هل يمكنني الحصول على مكان رعاية لطفلي حتى لو لم أكن أسكن في مانهايم؟

من حيث المبدأ لا. الأولوية في منح أماكن الرعاية في مانهايم متاحة للعائلات التي تسكن في مانهايم. يمكننا بعد ذلك إعادة توجيه حجزك إلى المؤسسات المرغوبة إذا كان طفلك مسجلاً (بالفعل) في مانهايم أو إذا كنت قد قدمت بالفعل إثباتاً واضحاً على انتقالك بسلام إلى مانهايم (على سبيل المثال نسخة من عقد الإيجار أو الشراء).

24. إلى متى يتم تخزين بياناتي الشخصية؟

يتم حذف بيانات الحجز من المكتب المركزي بمجرد تسجيل الطفل بشكل ملزم وقبوله في المؤسسة. ومع ذلك يمكنك في أي وقت أن تطلب من مركز خدمة الوالدين (MeKi) حذف بياناتك على الفور.